



政大歐洲語文學系電子報



3月號

發行人：張台麟
發行日期：2014/3/01
發行人：張台麟系主任
發行處：歐洲語文學系
主編：吳昭儀
執行編輯：李庭逸 / 楊念蓁 / 馬馨怡
美術編輯：張宜平

本期特報

► 編輯室的話

求職暨校友專欄

- 職場跨界，從零學起
- 深耕廣學，自我挑戰
- 國家未來的棟樑

國立政治大學歐洲語文學系
聯絡地址：台北市文山區指南路二段 64 號
道藩樓四樓
聯絡電話：02-29393091 #63036
聯絡信箱：european@nccu.edu.tw

編輯室的話

三月份除了氣溫逐漸回升外，學校的各個活動也活躍了起來。在二月活力四射的社團展覽結束後，緊接著三月是與畢業生息息相關的就業博覽會，在各行各業與規模各異的國內外公司中，新鮮人如何找到自己適合並喜歡的工作呢？

針對本系同學都相當關心的前途問題，三月份及四月份兩期電子報將製作「求職暨校友專欄」，採訪了法、德、西在不同領域工作的學長姐：法文組王郁學姊於新加坡海運公司台北辦事處擔任船務管理、德文組周宗漢學長目前任職記憶體品牌廣穎電通（SP）的歐洲區業務員、西文組李丹坪學長目前就讀於政大外交所並在去年考上外交特考。本期電子報希望藉由他們的求學及工作經驗的分享，能讓學弟妹們更了解各個領域中的工作內容，發現未來的志向。

請點選
頁面的左下
以翻回上一頁，
點選頁面的右下
以翻到下一頁。

| 求職暨校友專欄

職場跨界 · 從零學起

受訪者：98 級歐洲語文學系法文組王郁

採訪編輯：李庭逸

98 級法文組王郁學姊，在畢業後選擇投入職場。就像大部分的新鮮人一樣，在畢業之際對自己未來的職場並沒有很明確的方向。偶然間，進入了一個自己之前不曾想過的領域：海運。基於想學習新事物，而且海運是平常生活中比較不會接觸到的領域。於是，王郁學姊開始她畢業後的第一份工作：新加坡海運公司台北辦事處的船務管理 (Operator)，由於公司規模較小，在制度上比較有彈性，風氣也比較自由，所以沒有太多硬性的規定。

王郁學姊表示，海運公司大概分為進行貨櫃船業務或是散貨船業務兩種，貨櫃船業務規模較大，例如：長榮海運。散貨船業務規模較小，王郁學姊任職的公司的船務則偏向後者，雖然兩者的規模不同，但要讓貨物順利地到達目的地，背後要付出的心力是相同的。學姊任職的新加坡海運公司在台北、新加坡以及香港都設有辦事處，台北辦事處則主要負責亞洲的船東業務（承租商船進行海運業務）。從事船務管理除了需要用英文與國外客戶溝通外，在船務方面還要負責監控與追蹤船隻狀況、航行天數、燃油計算，還要聯絡船長與港口的指定代理行，這些工作項目都需要以英文來進行溝通聯繫，才能確保貨物順利送達目的地。

在船務管理的這份工作中，英文是基本也是必需的語言能力，另外還需要的就是專業的船務知識。身為法文主修的學生，在從事這份工作前對於船務並沒有任何專業知識背景，一切都是進入公司後從零學起，由公司中負責不同業務的前輩教授船務相關的專業知識，在工作中學習累積專業技能。雖然工作中大部分的聯絡事項都要自己完成，但也需要跟業務部門合作，由業務部簽訂合約，船務部門則接手之後的工作。在工作中最具有挑戰性的部分則是需要適應與理解各種英文口音，才不會在溝通當中出問題。

上篇【法文組】

從校園走入職場，脫離學生身分成為職場的新鮮人，在這過程中，王郁學姊在心態上有不同的轉變。在學校時，學生可以彈性利用自己的時間，也有比較固定能預期的行程，但是進入職場工作，隨時都可能會有突發狀況，所以要懂得充分利用時間與隨時做好應變的準備。對於未來，則希望自己可以在工作上累積更多專業知識，能更有獨當一面的能力。此外，王郁學姊也建議未來想進入海運領域工作的學弟妹，有海運相關的背景對於投入這個行業當然有加分作用，沒有相關的背景也可以依然可以藉由公司的訓練與工作經驗來累積專業知識。另外，語言能力雖然不是唯一需要的能力，但如果語言能力不好對工作也會有很大的阻礙。抗壓性也是重要的一環。不管未來會投入哪一個行業，認真對待工作中的每個環節，不斷學習，就能有所收穫並累積自己的能力。



| 求職暨校友專欄

深耕廣學 · 自我挑戰

受訪者：95 級歐洲語文學系德文組周宗漢

採訪編輯：楊念華

95 級德文組周宗漢是系上第一屆畢業生，在大學畢業、服完兵役之後，他選擇直接投入職場，目前為記憶體品牌廣穎電通 (SP) 的歐洲區業務專員。

除了德語主修以外，周宗漢在大學期間廣泛選修各領域的課程，如：經濟學、會計學等商學課程，以及其他外語課程。而在大四那年，他到德國慕尼黑大學交換，在一堂政治學課堂上，見識到德國同學勇於發問、熱衷討論的態度。對此，他也鼓勵學弟妹可以多方嘗試，學習不同的技能，並進而找到適合自己的領域。周宗漢表示，「在大學時代的學習歷程以及養成的觀念，往往會決定你將成為什麼樣的人，而這也會影響到未來求職的方向」，尤其是應徵第一份工作時，大學的種種經驗都會成為公司面試時的參考依據。

廣穎電通的歐洲區業務是他的第一份工作，在當初求職時，他便鎖定業務相關的職位，「業務需處理的事項繁複，接觸層面比較廣，挑戰性高但也有機會嘗試不同的工作內容，其實有助於日後的職涯規劃。」但他也提醒學弟妹在選擇公司產業時，要考量到是否與自己的興趣、性格相符。當時他選擇進入科技產業，是因為他本身就對此類產品有興趣，「當工作上遇到瓶頸時，對這個產業的熱情就是支撐你繼續走下去的動力。」

上篇【德文組】

提及從學生到出社會的身分轉換，他表示，踏入職場其實就是適應另一個新的環境，本身的態度很重要，公司雖然會提供基本的培訓，但是與客戶、與上司之間的進退應對，都需要時間及經驗的累積。談到工作是否會運用到德語時，周宗漢對此表示，英語其實還是貿易上的共同語言，但德語是個加分工具，當公司有德語區國家的外派機會時，會講德語到了當地更容易適應，也更有機會開發非英語市場。

周宗漢已在廣穎工作了一年半，由於與歐洲地區的時差關係，他的工作時間是從下午一點到晚上十點，而他也相當習慣這樣的工作模式。在工作之餘，周宗漢仍會保持閱讀的習慣，吸收相關資訊讓工作時更有靈感，也更能注意產業動向，同時他也鼓勵即將畢業的學弟妹，主動收集就業資料，多閱讀相關報導，如此一來，在未來找工作時才能有更明確的方向。

| 求職暨校友專欄

國家未來的棟樑

每個人都有改變世界的力量，只要下定決心，天下無難事！

受訪者：95 級歐洲語文學系西班牙文組李丹坪

採訪編輯：馬馨怡

李丹坪學長，現在就讀於政大外交研究所，最值得一提是去年他順利通過外交特考（西班牙文組第二名）。丹坪學長是歐語系 95 級學生，在求學過程曾經輔修外交系，充實自己的專業知識和奠定自己未來的志向。本期「求職暨校友專欄」丹坪學長要和我們分享通過外交特考的經驗和心路歷程。雖然學長沒有出國交換的經驗，但他靠自己的努力和熱情，最終完成自己的夢想。

丹坪學長從高中時就對外交感興趣；而在進入政大後，對於外交人員的工作內容有更深度的了解。他曾在大三的時候和系上同學參與模擬聯合國的活動，深刻體驗到在國際場合上不同國家的處境，弱勢國家在國際上常面臨到許多艱難的挑戰，但卻還是可以想辦法改變國際的局勢；而這也給學長很大的啟發—每個人都有改變世界的力量。

準備考研究所和外交特考都是艱難的長期抗戰，而「不氣餒」則是成功的關鍵。學長在研究所和特考都花費許多時間和精力，只為達到自己的目標。除了在學時輔修外交系的課程學到一些專業知識和實務經驗；學長還去補習班上課，以補足自己所欠缺的專門科目。在日積月累、不斷的努力下，學長先考上政大外交研究所，隔年則考取外交人員的資格。

近年來外交特考的考試科目和辦法改變許多，例如外交人員特考的資格多了「英語檢定」的要求。丹坪學長認為，外交特考的形式沒有太大的改變，同樣分兩個階段考試，但這兩階段考試的內容和方式則有一些轉變。之前第一階段考試有外語個別口試和筆試，接下來第二階段則是中文的團體口試。現今的考試則將第一階段的外語個別口試放在第二階段，第一階段只有筆試；而筆試的考試科目也增加了一些其他的考科，像是「國際私法」、「兩岸關係」和「國際傳播」等。

上篇【西班牙文組】

學長也分享了一些考試的心得，像是申論題答題結構非常重要，要學會網羅目張的表達方式答題。在準備各門不同的考科最好熟讀至少一本該科的書籍；也可以在學校旁聽一些專門科目，以獲取更多的專業知識。若要去補習班上課，也要謹慎挑選老師。學長也鼓勵學弟妹們去考取西文語言檢定 (DELE)；因為不僅僅是對於所學專業語言自我檢視的方式，也會在考西班牙文考試時感到輕鬆就熟。

他也鼓勵學弟妹早點在求學過程中奠定志向，如果確定想要踏入外交領域，必定要有破釜沉舟的精神，因為準備國家考試就等於將自己的時間全心投入考場，而這幾年的努力是一般履歷上不會註記的；所以一旦決定要考試，就要認真準備、累積知識和經驗。學弟妹在大學期間可以把握時間旁聽專業科目，也可以在大四時同時準備研究所和外交特考。

外交人員是個很辛苦的工作，不適合個性內向和害怕危險的人，畢竟擔任外交人員外派的國家不定，或許會被派駐到比較危險的國家。而如何維持婚姻和與家人溝通也很重要；他們必須學習如何在工作和婚姻上取得平衡，因為家庭的支持畢竟是重要的後盾。

學長個人對於未來已有個明確的規劃，他打算先取得碩士學位，受訓完之後則會選擇去西班牙加強語言能力。他也希望能夠在職進修，取得博士學位。當每個人進入一個新的職場，都要保持虛心求教的心態；因為我們在不同地方都會學到不同的知識技能，而之後都可能會運用到這些經驗。不管我們以後想往哪方面發展，只要下定決心、全力以赴，做任何事情都可以成功。

